

SHYLOCK



LO SPETTACOLO

Autore: Gareth Armstrong

Regia: Mauro Parrinello

Genere: drammatico

Compagnia/Produzione: Off Rome e Compagnia dei Demoni

Cast: Mauro Parrinello

Descrizione

Il coltello affilato, gli occhi iniettati di sangue, il naso adunco e una parrucca rossiccia che gli da un aspetto diabolico. Oppure, una semplice tunica nera e un portamento nobile ed elegante. Nel primo caso, il villain rivendica la sua libbra di carne suscitando le risa e lo scherno del pubblico, nel secondo la sua piet . Comunque sia, si tratta sempre di uno dei personaggi immortali partoriti dal genio di Shakespeare: Shylock. Ma chi era veramente l'ebreo del Mercante di Venezia?

Un uomo solo, senza amici, un padre abbandonato e pieno di rabbia. Un personaggio controverso, capace di dividere la storia, che in alcuni casi ne ha fatto un baluardo dell'antisemitismo, mentre in altri l'esempio prediletto per vivaci discussioni sulla questione ebraica. Come   possibile, dopo tanto parlare, rappresentare, riscrivere e riadattare questa icona del teatro, confrontarsi ancora con Shylock?

LA LOCATION

LIBERO

Via Savona,10 - [Milano \(MI\)](#)

Tel: 02-8323126

Email: biglietteria@teatrolibero.it Sito Web: www.teatrolibero.it

In scena dal: 17/02/2017 al: 19/02/2017

LE RECENSIONI

La recensione di *Valentina Dall'Ara*

A proposito di Shylock

Quando si pensa alla celebre opera shakespeariana *Il Mercante di Venezia*, il primo personaggio che affiora alla mente   di certo *Shylock*, ricco usuraio ebreo, personaggio che, nel tempo, ha subito le pi  diverse interpretazioni, positive o negative, da parte di attori e registi che si sono sbizzarriti negli adattamenti: a partire, ad esempio, da Charles Macklin che verso la met  del 1700 sconvolge il pubblico rendendo *Shylock* feroce ed insidioso, passando per l'interpretazione di Edmund Kean un attore della prima met  dell'800 che ha riempito il Drury Lane di Londra, arrivando poi al cinema con Orson Welles che nel 1969 ne interpret  magistralmente il ruolo.

Lo spettacolo *Shylock* della Compagnia dei Demoni, vincitore del Premio Palco Off al Festival Milano Off 2016, parte proprio da qui, dalla voce fuori campo di Orson Welles sulla quale fa la sua entrata in scena Mauro Parrinello che, a dispetto delle aspettative, non si presenta al pubblico come *Shylock*, ma come *Tubal*, un personaggio secondario dell'opera descritto come il migliore, anzi, l'unico amico dell'usuraio ebreo.

È dal punto di vista di *Tubal* che l'autore inglese Gareth Armstrong imposta, infatti, tutta la drammaturgia della pièce, che narra, sotto forma di monologo, l'intera vicenda del *Mercante di Venezia*, dalla genesi al suo epilogo, inserendo nel mezzo anche temi storici e spunti di attualit  in un continuo gioco di rimandi, citazioni e battute.

Tubal racconta la sua visione della storia, il suo punto di vista; nella versione originale Shakespeare gli

riserva solo otto battute, ma Armstrong gli dà finalmente voce, rendendolo protagonista e facendogli raccontare sfumature psicologiche di *Shylock* fino ad ora in ombra. La scena è libera e *Tubal* ne approfitta per ricostruire anche il *puzzle* di una storia che vede generazioni di ebrei ghettizzati, discriminati e perseguitati risalendo alle origini.

La traduzione di questa messa in scena è curata da Francesca Montanino che, studiandone approfonditamente il testo originale, ha creato l'adattamento.

Lo stile è quello tipico della *stand up comedy* e l'attore-regista Mauro Parrinello recupera tutta l'ironia inglese adattata al gusto italiano.

La regia è precisa e ritmata, la scenografia essenziale è formata da scatole di cartone che si modulano a seconda delle esigenze. ora diventano un ponte, ora una finestra, ora un banco di tribunale - e che nascondono pezzi della vicenda utili alla narrazione, così come il disegno luci che interagisce con l'attore è funzionale alla messa in scena.

Lo *Shylock* della Compagnia dei Demoni è uno spettacolo inaspettato, che colpisce per la sua semplicità ed efficacia.

Visto il 18/02/2017 a Milano (MI) Teatro: Libero

Voto: ★★★★★